

ABSTRACT

ALIH KODE BAHASA GURU PRAJABATAN: STUDI DI PONDOK MODERN DARUSSALAM GONTOR PUTRI KAMPUS 3

Rhiznandya Fatimatuzzahro'

42.2021.133.053

Untuk meningkatkan pemahaman siswa, guru dapat menerapkan berbagai strategi pengajaran, salah satunya adalah alih kode di dalam kelas. Banyak siswa lebih memahami pelajaran dengan lebih efektif ketika guru berganti bahasa. Teknik ini digunakan oleh guru untuk menjelaskan materi dan memfasilitasi komunikasi dengan siswa. Penelitian ini bertujuan untuk menentukan jenis, fungsi, dan dampak alih kode terhadap perolehan bahasa Inggris, keterlibatan, dan kepercayaan diri siswa. Metode penelitian yang digunakan adalah deskriptif kualitatif. Data dikumpulkan melalui observasi, wawancara, dan dokumentasi. Subjek penelitian ini adalah seorang guru prajabatan yang menggunakan alih kode dalam mengajar, sementara peserta penelitian adalah siswa kelas 4N di ITTC Darussalam Gontor Putri Kampus 3. Siswa ini dianggap telah memiliki pemahaman yang baik tentang bahasa Inggris setelah empat tahun mempelajarinya serta menguasai keterampilan berbicara, membaca, menulis, dan mendengarkan. Hasil observasi menemukan 75 contoh alih kode yang dikategorikan ke dalam tiga jenis: Inter-sentential code-switching (31), Intra-sentential code-switching (33), dan Tag-switching (11). Sementara itu, terdapat 74 ujaran yang memiliki berbagai fungsi, terbagi dalam lima kategori: penjelasan (27), klarifikasi (32), bertanya (7), terjemahan (6), dan penekanan (2). Data dianalisis melalui reduksi data, klasifikasi, dan penyajian data. Intra-sentential code-switching dengan fungsi yang paling dominan adalah klarifikasi. Wawancara dengan siswa mengungkapkan bahwa code-switching berdampak pada perolehan Bahasa mereka. Namun, beberapa siswa berpendapat bahwa alih kode hanya berfungsi sebagai jembatan antara pemahaman mereka dan kemahiran berbahasa, bukan sebagai faktor yang mendukung penguasaan bahasa dalam jangka panjang.

Kata Kunci: Alih Kode, Guru Prajabatan

ABSTRACT

PRE-SERVICE TEACHER’S CODE-SWITCHING: A STUDY IN ITTC DARUSSALAM GONTOR FOR GIRLS CAMPUS 3

Rhiznandya Fatimatuzzahro’

42.2021.133.053

To enhance students’ understanding, teachers may implement various teaching strategies, one of is code-switching in the classroom. Many students comprehend lessons more effectively when teachers switch between languages. This research was conducted to find out how code switching of pre-service teachers can provide understanding to students. This study aimed to determine the types, functions, and impact of code-switching on students' English language acquisition, engagement, and confidence. The research employed descriptive qualitative. Data were collected through observation, documentation and interviews. The subject of this study was a pre-service teacher who used code-switching in teaching, while the participants were students of class 4N at ITTC Darussalam Gontor For Girls Campus 3. Teacher was considered to have mastered the English language and can explain it clearly and correctly, these students are considered to have a good understanding of English after four years of studying the language and mastering speaking, reading, writing, and listening skills. The data were analyzed through data reduction, classification, and display. Observations identified 75 instances of code-switching, categorized into three types: inter-sentential code-switching (31), intra-sentential code-switching (33), and tag-switching (11). Meanwhile, 74 utterances served different functions, divided into five categories: explanation (27), clarification (32), asking (7), translation (6), and emphasizing (2). Moreover, interviews with students indicated that code-switching impacted their language acquisition. However, some students believed that code-switching merely served as a bridge between their understanding and language proficiency, rather than contributing to long-term mastery.

Key word: code-switching, language proficiency, pre-service teacher

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR